

Volailles de race Suisse

Procès-verbal de l'assemblée des délégués

Samedi 11 juin 2016, 14.00 heures

Hôtel de ville, 1^{er} étage, Rathausstrasse 2, 8570 Weinfelden

Ordre du jour

1. Salutations
2. Election des scrutateurs
3. Constatation des présences
4. Procès-verbal de l'AD du 13 juin 2015
5. Rapport annuel du président
6. Affaires financières
 1. Comptes annuels 2015 et rapport de révision
 2. Ajouts au budget 2016
 3. Budget 2017
 4. Cotisation annuel des membres et indemnités du comité
 5. Subventions aux clubs de race
 - f) Crédit du comité
7. Elections
 - a) Président du jour
 - b) Président
 - c) Office de révision
8. Propositions
9. Expositions
 - a) Exposition nationale de volailles 2016 à Martigny VS
 - b) Nationale 2018 à Fribourg
 - c) 2020 et suivantes
 - d) Exposition EE 13 - 15 novembre 2015 à Metz F, bilan
 - e) 9e Championnat suisse des jeunes 22-24 janvier 2016 à Näfels, bilan
10. Honorariat
11. Communications

12. Divers

1. Salutations

„Là où se trouve une volonté, il y a aussi un chemin" Winston Churchill

Nous sommes de nouveau réunis pour tirer le bilan de l'année dernière. En 2015, beaucoup de choses se sont passées, la plupart avec un grand succès, une autre partie avec un succès moindre et, malheureusement, il y a eu aussi des points négatifs.

JM Tièche, président ad intérim, invite les délégués à ne garder que le positif, même si le négatif est parfois plus préoccupant. Cela constitue aussi une partie de la vie de notre fédération. C'est pourquoi il invite les participants à croire en des décisions qui conduiront la fédération au succès.

Il déclare ouverte l'assemblée des délégués 2016 et souhaite une cordiale bienvenue à Weinfeld en Suisse aux délégués et aux hôtes, au nom du comité de Volailles de race Suisse. Il souhaite une bienvenue toute particulière à tous les membres d'honneur de Volaille de race Suisse présents, au représentant de Petits animaux Suisse, Jürg Schmid, et au directeur des ventes de biomill, Jürg Oberger.

Pour faciliter la traduction, JM Tièche prie également les intervenants de s'exprimer en langue écrite. Il s'attend à ce que toutes les discussions relatives aux affaires se fassent objectivement et dans le respect.

Excuses

Pour l'assemblée de ce jour, différentes excuses ont été reçues. En représentation de tous les excusés des organisations, JM Tièche mentionne le nom du rédacteur avicole Fabian Schenkel. Il est en vacances avec sa famille. Il fera le compte-rendu de cette réunion en collaboration avec Michel Bovet. JM Tièche remercie d'ores et déjà ces deux messieurs de leur publication dans la Tierwelt.

Les noms de tous les excusés peuvent être consultés dans le procès-verbal complet de l'AD qui sera mis en ligne sur Internet.

Membres d'honneur :

Hansruedi Bigler

Ludwig Dietiker

Daniel Grossenbacher

Anton Meier

Theresia Stalder

Manuel Strasser

Magrit Zürcher

Des sociétés :

KGZV Biberist

OV Brittnau, Silvia Kälin

OV Grenchen

KTZV Seengen, Sandra Fritschi

KTZ Wohlen-Zollkofen

Robert Bieri

Et des clubs spéciaux :

Club suisse de la Leghorn et de l'Italienne, Heiri Fallegger,

Club de la Wyandotte, Regula Imstepf

Commission de formation :

Barbara Kant

Le président remercie Michel Bovet pour la traduction simultanée de l'assemblée des délégués de ce jour.

Avant d'aborder les affaires de l'assemblée des délégués de cette année, une pensée va à tous ceux qui, pour cause de maladie ou d'autres soucis de santé, ne peuvent être présents aujourd'hui. Nous leur souhaitons à tous un prompt et complet rétablissement.

Honneur aux défunts

Lors du dernier exercice aussi, plusieurs collègues ont quitté cette terre pour toujours. A la mémoire de tous ceux qui nous ont quittés pour toujours, nous avons une pensée émue pour nos membres d'honneur décédés. L'assemblée se lève pour observer une minute de silence.

L'envoi des documents de l'AD s'est fait dans les délais, le 17 mai 2016, par la Centrale de Petits animaux Suisse à Zofingue. Les cartes de vote ont été envoyées à toutes les organisations qui ont annoncé des membres à la statistique de Petits animaux Suisse, division volaille. Dans les sociétés où le poste de préposé avicole est vacant, les cartes de vote ont été adressées au président. De plus, l'ordre du jour de l'assemblée d'aujourd'hui a paru dans la partie réservée aux éleveurs de petits animaux de la Tierwelt, en allemand et en français, et il était possible de le télécharger sur la page Internet de la fédération. L'envoi des documents a aussi été mentionné dans les médias précités.

2. Election des scrutateurs

Les personnes proposées, soit Jakob Weder, Andreas Lutz, Christian Rust et André Kocher sont confirmées sans opposition. Beatrice Gloor est nommée à l'unanimité cheffe du bureau de vote.

Le président ad intérim rend l'assemblée attentive à l'article 10.5 des statuts de Volailles de race Suisse qui prévoit qu'un délégué ne peut pas représenter plus de 4 voix. Il prie les scrutateurs d'être attentifs à ce point.

3. Constatation des présences

Sont présents 2 hôtes, 100 délégués avec 188 cartes de vote. La majorité est donc de 95.

4. Procès-verbal de l'AD du 13 juin 2015

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 13 juin 2015 à Zofingue a paru en allemand dans les "Verbandsnachrichten" N° 26 du 26 juin 2015 et en français

dans "L'Eleveur" N° 28 du 9 juillet 2015. Dans le délai d'opposition de 30 jours, aucune demande de modification n'a été reçue. Le procès-verbal est donc adopté. Le président remercie G. Maurer de la rédaction du procès-verbal et M. Bovet pour sa traduction.

5. Rapport annuel du président

En accord avec Martin Wyss, nous avons décidé que, malgré sa démission de la présidence le 29 septembre 2015, il rédigerait le rapport annuel. Durant les derniers mois de 2015, les 2 réunions du comité exceptées, il ne s'est rien passé d'extraordinaire.

Le rapport annuel du président a été envoyé avec les documents de l'assemblée des délégués, en allemand et en français, et a aussi paru dans ces deux langues dans les "Nouvelles fédératives" de la Tierwelt et sur le site Internet de Volailles de race Suisse. L'assemblée ne demande pas la parole. Le rapport annuel est adopté sans opposition et de vigoureux applaudissements remercient M. Wyss de son travail.

6. Affaires financières

En la personne de Peter Gütle, Volailles de race Suisse a la chance de compter dans ses rangs un trésorier compétent et un gestionnaire des finances avisé.

a) Comptes annuels 2015 et rapport de révision

Au nom de tous, P. Gütle félicite la Tierwelt à l'occasion de ses 125 ans d'existence. La Tierwelt a besoin du soutien de chacun. Dans l'édition du Jubilé, Volailles de race a publié une annonce d'une demi-page, comme les deux autres divisions faïtières à plumes. Si la Tierwelt ne se porte pas bien, toutes les fédérations de Petits animaux Suisse seront perdantes.

Les comptes annuels sont clairement présentés. Ils bouclent avec un bénéfice. P. Gütle commente brièvement les principales dépenses comme le Swiss Open Show dans le cadre de la BEA 2015 et une autre facture partielle pour la réalisation de la Chronique "125 ans d'élevage des volailles de race en Suisse". Il commente également la répartition des dépenses pour les travaux de rénovation sur le bien immobilier de Zollikofen. Pour toutes les dépenses, aucune réserve n'a été touchée. Pour conclure, P. Gütle souligne la bonne

situation financière de Volailles de race Suisse. Il remercie Petits animaux Suisse et le Zofinger Tagblatt, pour les rendements de la Tierwelt, Biomill SA, pour le sponsoring, et les fédérations cantonales et les clubs de race pour les cotisations de leurs membres. Il remercie tout particulièrement Petits animaux Suisse pour la subvention versée pour les festivités du Jubilé, en 2017. Il demande à l'assemblée si des questions se posent. La parole n'est pas demandée. JM Tièche fait voter sur les comptes et le rapport de révision.

Décision : Les comptes correctement présentés et le rapport de révision avec décharge au comité sont adoptés sans opposition. P. Gütle remercie de la confiance témoignée.

b) Ajouts au budget 2016

Les ajouts au budget 2016 sont adoptés sans opposition.

c) Budget 2017

Les recettes de la Tierwelt vont continuer à diminuer. Le principal poste de dépenses pour 2017 sera la célébration du Jubilé "125 ans d'élevage de volailles de race en Suisse".

Décision : Sans opposition, le budget 2017 est adopté.

d) Cotisation annuelle des membres et indemnités du comité

Depuis 2003, les indemnités du comité n'ont pas changé. Le comité propose de conserver la somme de CHF 20'000.-, tout comme la cotisation des membres de CHF 1,-, l'indemnité de séance de CHF 280.-, repas inclus, l'indemnité d'un demi-jour de CHF 140.-, repas compris, l'indemnité de délégation de CHF 150.- et l'indemnité kilométrique de 70 centimes.

Décision : Sans opposition, la cotisation annuelle et les indemnités du comité sont approuvées.

e) Subventions aux clubs de race

Socle de base CHF 300.-. les CHF 300.- suivants peuvent être demandés par écrit au caissier de Volailles de race Suisse, après l'AD, à condition que les clubs aient participé à la CPP, la JEP et l'AD. Pour les expositions suisses qui ont lieu dans le cadre des Nationales de volailles ou qui sont organisées indépendamment dans les années intermédiaires, une subvention de CHF 2.- par sujet est versée sur

demande du club.

Décision: Sans opposition, la subvention aux clubs de race est approuvée.

f) Crédit du comité

Le crédit du comité de CHF 7'500.– par affaire, au maximum 25'000.– par an, est adopté sans opposition.

JM Tièche remercie Peter Gütle de sa gestion prudente des finances de Volailles de race Suisse. Un grand merci également à Gilles Python pour la révision des comptes.

7. Elections

a) Président du jour

S'il y a des élections au comité, il est de tradition qu'un président du jour soit tout d'abord désigné et qu'il conduise ce point de l'ordre du jour. Pour cette fonction, le comité propose Michel Bovet à l'assemblée.

Décision : Michel Bovet est élu sans opposition comme président du jour. Il prend en charge le point suivant de l'ordre du jour.

b) Président

Le vice-président JM Tièche se met à disposition comme candidat. Il n'y a pas d'autre proposition.

Décision : Sans opposition, JM Tièche est élu par acclamations comme nouveau président de Volailles de race Suisse. Il remercie les délégués de leur confiance. Dans l'intervalle, le président du CO, Willi Burkhart, est arrivé avec Markus Vogel, président de Petits animaux Suisse. M. Vogel apporte les salutations d'usage et invite les participants à l'assemblée des délégués de Petits animaux Suisse du lendemain.

c) Office de révision

Gilles Python et Michael Picard se mettent à disposition comme réviseurs des comptes pour une nouvelle année. Ces deux messieurs sont experts-comptables diplômés. Comme G. Python est lui-même un éleveur de petits animaux actif et engagé, cela simplifie énormément divers mécanismes-

Décision : G. Python et M. Picard sont élus réviseurs pour l'exercice 2016, sans

opposition.

8. Propositions

Les propositions à l'intention de l'assemblée des délégués doivent parvenir au président par courrier inscrit, avec motivation, jusqu'au 31.12 de l'année précédente. Au 31 décembre 2015, aucune proposition n'a été adressée au président par les membres. Le comité ne présente pas de proposition non plus.

9. Expositions

a) Exposition nationale de volailles 2016 à Martigny VS

Hans Ulrich Zahnd conduit ce point de l'ordre du jour. Il faut aujourd'hui adopter le règlement d'exposition. HU Zahnd passe d'article en article. La parole n'est jamais demandée.

Décision : Le règlement d'exposition est approuvé sans opposition.

Fabrice Albertoni, président du CO de la Nationale 2016 à Martigny, fait de la propagande pour les parrainages. Comme contrepartie, il y a le souper des éleveurs ou 2 bouteilles de vin valaisan. Il met en exergue tout spécialement le souper des éleveurs et l'hôtel tout proche du hall d'exposition. Il y aura un vin spécial pour l'exposition qui peut déjà être commandé.

Sous le site www.nationalevolaille2016.ch, d'autres informations peuvent être consultées.

b) Nationale 2018 à Fribourg

La Nationale des volailles 2018 se déroulera dans le cadre de Kleintiere 18 à Fribourg. En décembre 2018, il n'y aura pas de Nationale. Gilles Python, en tant que président du CO, informe sur l'avancement de l'organisation. Pour l'instant, on recherche des sponsors et des parrains. Cette exposition de petits animaux doit permettre de rassembler les éleveurs des différentes divisions et être une grande fête des petits animaux.

c) 2020 et suivantes

Pour la Nationale 2020, une candidature est présentée par Petits animaux Zurich qui souhaite l'organiser dans la halle Eulach, à Winterthour.

Malheureusement, les frais de halle sont relativement élevés. Le comité estime

que, malgré ces frais élevés, la Nationale pourrait avoir lieu une nouvelle fois dans la région "centre est" de la Suisse.

Urs Weiss présente brièvement la date et le lieu: 12/13 décembre 2020 dans la halle Eulach de Winterthour. Surface d'exposition de 5260 m2 et un restaurant d'une capacité de 470 places.

Christian Lengacher demande si les CHF 50'000.- pour la location de la halle seront à disposition sans que les finances d'inscription doivent de nouveau être augmentées. M. Wyss prend position et indique que l'argent pour la Nationale de Winterthour serait à disposition. Le but est d'organiser une Nationale aussi peu coûteuse que possible. Il est favorable à l'organisation d'une Nationale de nouveau dans la région de Zurich.

Les délégués reçoivent la garantie que la finance d'inscription ne sera pas augmentée. Le contrat avec les organisateurs sera adapté.

Décision : La Nationale des volailles 2020 est attribuée à Winterthour, sans opposition.

JM Tièche offre le soutien du comité au CO et lui souhaite plein succès.

d) Exposition EE, 13 – 15 novembre 2015 à Metz F, bilan

U. Götz fait part de ses impressions sur l'Exposition EE de Metz. La volaille suisse est restée à la maison, comme chacun le sait. Le président du CO, Harter, s'est excusé en bonne et due forme lors de la réunion de l'EE, pour les manquements et les erreurs lors de l'Exposition européenne.

La prochaine Exposition EE aura lieu du 9 au 11 novembre 2018 à Herning, Danemark. Le président EE, Gion Gross, a confirmé que la volaille suisse pourrait y être exposée.

e) 9e Championnat suisse des jeunes, 22–24 janvier 2016, à Näfels, bilan

U. Götz rapporte sur le Championnat des jeunes éleveurs et donne le nom des champions : Grandes volailles et palmipèdes Jonas Rindlisbacher, Seuzach, races naines Rahel Bucher, Wetzikon, poules de grandes races Erich Fallegger, Geuensee et volailles d'ornement Patrik Hofmann, Gontenschwil.

10. Honorariat

Il est pris congé de deux membres du comité de longue date.

Hubert Schönenberger a été élu au comité à Elm, en 2003. Il a accompli différentes tâches au sein du comité: rédaction des procès-verbaux, gestion des archives

photos, relations publiques, commission de formation et, le plus longtemps, le secteur des expositions avec beaucoup de succès. JM Tièche le remercie de son engagement en lui remettant un cadeau et lui souhaite tout de bon dans sa santé.

H. Schönenberger félicite JM Tièche de sa magnifique élection et remercie pour le cadeau. Il va apprécier le temps libre qui l'attend.

Martin Wyss a été élu au comité lors de l'AD 1994 à Crissier. 7 ans plus tard, en 2003, période durant laquelle il rédigea les procès-verbaux et s'occupa de la jeunesse, il a été élu président. Il est très difficile de citer en quelques mots tout ce qu'il a fait durant ces nombreuses années. Il a dirigé et accompli de très nombreux tâches et travaux. Toutefois, une chose est claire, il laisse son empreinte dans l'histoire de Volailles de race Suisse. JM Tièche le remercie de son engagement et de sa gestion collégiale de tout ce qu'il a fait pour Volailles de race Suisse. Il lui souhaite le meilleur pour le futur au nom de toutes les personnes présentes. M. Wyss est remercié par une standing ovation. Il remercie pour le soutien. Il a pu beaucoup apprendre ce qui lui a permis de progresser aussi sur le plan professionnel. Il souhaite tout de bon aux délégués et félicite JM Tièche de sa magnifique élection. Dans l'histoire de Volailles de race Suisse, c'est la première fois qu'un francophone devient président.

Médaille du mérite

Malheureusement, pour cette année, aucune proposition pour l'attribution de la médaille du mérite n'a été remise.

Nomination de membres d'honneur

Markus Fuchs, de Steinhof SO, et Heinrich Walcher, de Gossau, sont nommés membres d'honneur.

11. Communications

Jürg Oberger, directeur des ventes, apporte les salutations de biomill/melior, d'Herzogenbuchsee. Il relève des similitudes : Volailles de race Suisse connaît une longue tradition, comme biomill. Biomill peut se présenter comme sponsor de Volailles de race Suisse, mais aussi comme partenaire et il remercie de cette bonne collaboration.

JEP 2017

A la place de la JEP du 6 mai 2017 aura lieu la célébration du Jubilé des "125 ans d'élevage de volailles de race en Suisse". Cette manifestation se déroulera à la Landhaus de Soleure. Les invitations se feront fin 2016, début 2017.

AD de Petits animaux Suisse du 12 juin 2016

Lors de l'assemblée des délégués de Petits animaux de demain, la proposition de suppression de la certification figure à l'ordre du jour. Le comité de Volailles de race Suisse recommande de rejeter cette proposition. Le comité serait heureux que de nombreux éleveurs de volailles intéressés participent à l'AD de Petits animaux Suisse.

Commission de protection et de santé animales

A. Ehrismann informe : les différentes races de volailles ont été réparties en catégories de contrainte par Claude Schelling. La commission élabore actuellement les notices nécessaires qui seront mises à disposition des éleveurs pour leur permettre d'informer les éventuels acheteurs sur les points à surveiller en élevage.

B. Schoch informe sur la commission de formation.

Les 6 candidats juges avicoles sont admis à l'examen théorique final. En cas de réussite, Pierre-Antoine Buchetti, Ludmilla Hunaceck, Lionel Oulevay, Hanspeter Schürch, Igor Vieille et Jürg Vogel jugeront lors de l'Exposition nationale de Martigny.

En ce moment, des cours de base se déroulent en divers lieux. Pour 2017 aussi, de premiers cours sont planifiés.

Les cours sont annoncés depuis peu sur le site Internet et il est possible de s'y inscrire sur cette plateforme.

En 2018, la JEP sera un voyage de plusieurs jours en France.

12. Divers

Lukas Meister, président de Petits animaux Berne–Jura, s'exprime en faveur de la contre-proposition de sa fédération face à la suppression de la certification. Il explique la procédure de vote et prie les participants de voter pour la contre-proposition au premier tour. Urs Weiss, président de Petits animaux Zurich, soutient la proposition de Petits animaux Berne–Jura. Il est capital que la certification ne soit pas supprimée, mais qu'elle continue à se développer. Gilles Python remercie Biomill de son soutien financier. Cette firme est le principal sponsor de l'exposition commune Kleintiere 2018.

JM Tièche demande à l'assemblée: " Y a-t-il des objections fondées contre la conduite de l'assemblée ou la façon dont se sont déroulés les votes et les élections ?" La parole n'est pas demandée.

Le président remercie de la participation à l'assemblée des délégués 2016 de Volailles de race Suisse. Il remercie tout particulièrement les participants, au nom de l'ensemble du comité, pour leur engagement dans les fédérations cantonales, les sociétés locales et les clubs spéciaux. Il lève l'assemblée des délégués 2016.

Fin de l'AD : 15.50 heures.

Procès-verbal : Gabi Maurer

Président: Jean-Maurice Tièche

Traduction : Michel Bovet